Das alte Märchen

Teil 10

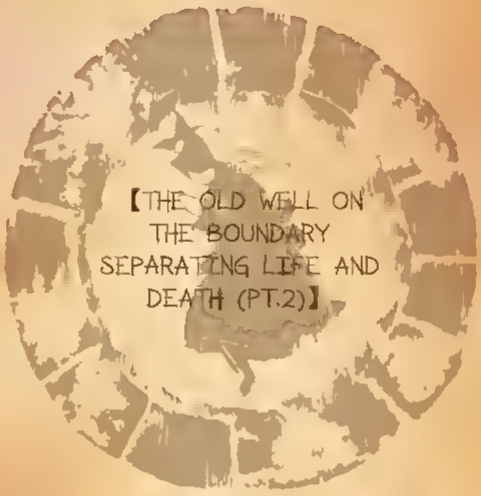
Beilage

Sirius

Old Testament Marchen
7th story
Märchen
旧約 メルヒェン
Sound Horizon x Gekkan Shounen Sirius
Ten Year Anniversary Special Booklet

This manga
is based on the 7th Story CD Märchen by the fantasy band Sound Horizon
The adaptation has been done according to the author's, Soga Shinta, interpretation of the original stories
Sound Horizon cherishes each person's own story interpretation
We would be honoured if you could enjoy the world presented in this work as one interpretation among many others

The story so far



The dying village, destroyed by the black death The girl's body floats on the surface of the old well
「Why have you come to cross this boundary?」
By the request of the corpsenductor, she sings

THE ILL-NATURED STEPMOTHER AND STEPSISTER ALWAYS PUSHED TASKS ON THE DILIGENTLY WORKING GIRL

ONE DAY SHE DROPPED A SPOOL OF THREAD IN THE VILLAGE WELL.

THE STEPMOTHER AND STEPSISTER ORDERED HER TO DIVE IN THE WELL TO GET IT BACK.

AND SO SHE FELL IN THE WELL AND DIED

HOWEVER SHE WOKE UP IN A BEAUTIFUL MEADOW AND MET WITH MOTHER HOLLE

THE GIRL STARTED WORKING FOR MOTHER HOLLE

TAKING PITY ON THE GIRL WHO WORKED SO EARNESTLY MOTHER HOLLE SENT HER BACK HOME COVERED IN GOLD

THE STEPMOTHER HAVING HEARD THE DETAILS HAD THE STEPSISTER GO THROUGH THE SAME THING

HOWEVER, THE LAZY STEPSISTER ANGERED MOTHER HOLLE AND THUS SHE WAS SENT BACK HOME COVERED IN PITCH

THE PITCH BROUGHT ABOUT A DISEASE AND ALL OF THE VILLAGERS DIED

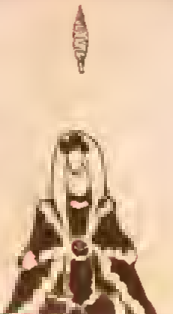
THIS IS HOW THE VILLAGE GOT DESTROYED

ALL'S WELL THAT ENDS WELL

Das Märchen des Lichts & Dunkels
HOW ARE STORIES FAIRY TALES BORN ?
IN THE BACK-GROUND WERE THE SAD LIVES OF PEOPLE
AS WELL AS
THE FIGURE OF ONE YOUTH, COLOURED IN DUSK, PROPELLING GRUDGES 《IMPULSES》

THE DARKNESS THE MAIDEN HAD FALLEN INTO.
A DEEP SLUMBER
COME TO CROSS THIS BOUNDARY ?
WHY HAVE YOU
THE BOUNDARY BETWEEN CURSES AND BLESSINGS.
A TOWER OF ROSES
A SLEEPING PRINCESS.
COME, SING FOR ME.

10th Night: The Princess Sleeping in the Tower of Roses (pt.1)



Old Testament Märchen

7th story

Märchen

旧約メルヒェン

Original songs Sound Horizon

Manga Soga Shiina

Hochmut

A LONG TIME AGO, WHILE MY MOTHER THE QUEEN WAS BATHING, SHE HEARD A FROG'S VOICE, DELIVERING HER NEWS OF HER PREGNANCY

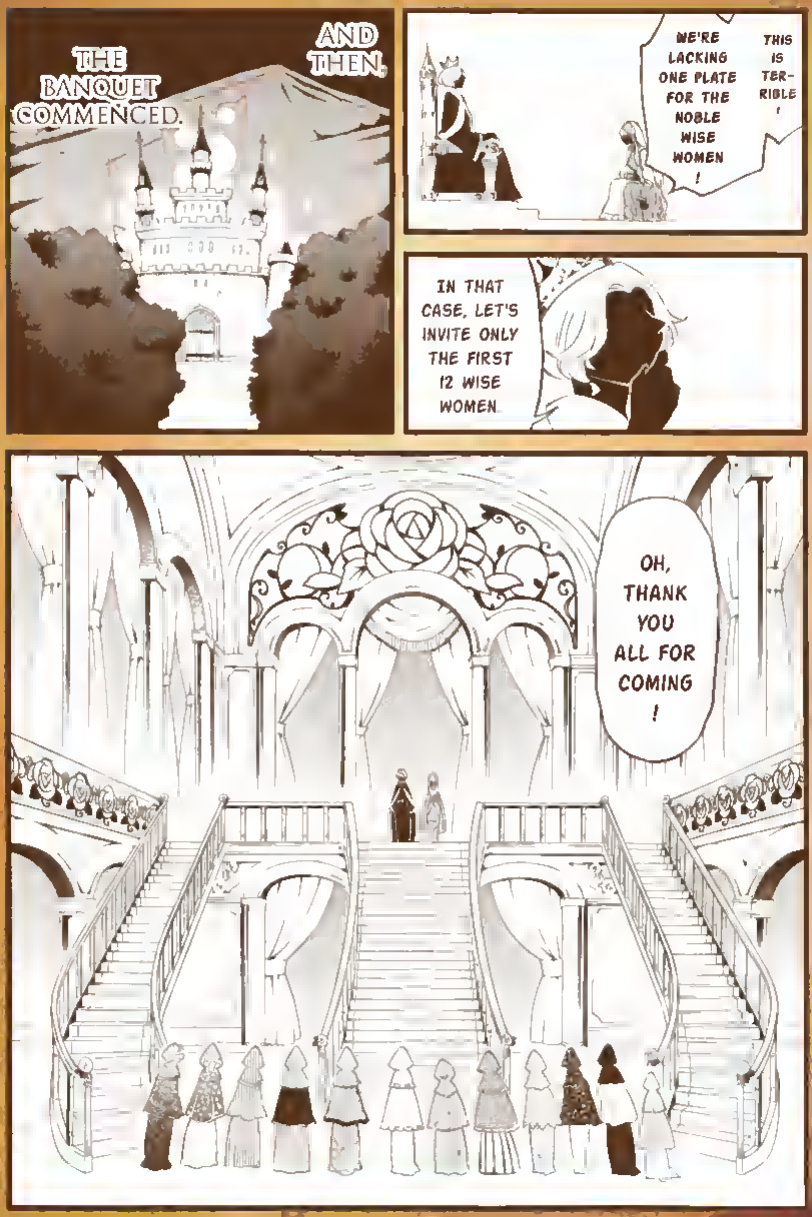
YOUR DESIRED CHILD SHALL BE BORN WITHIN A YEAR'S TIME

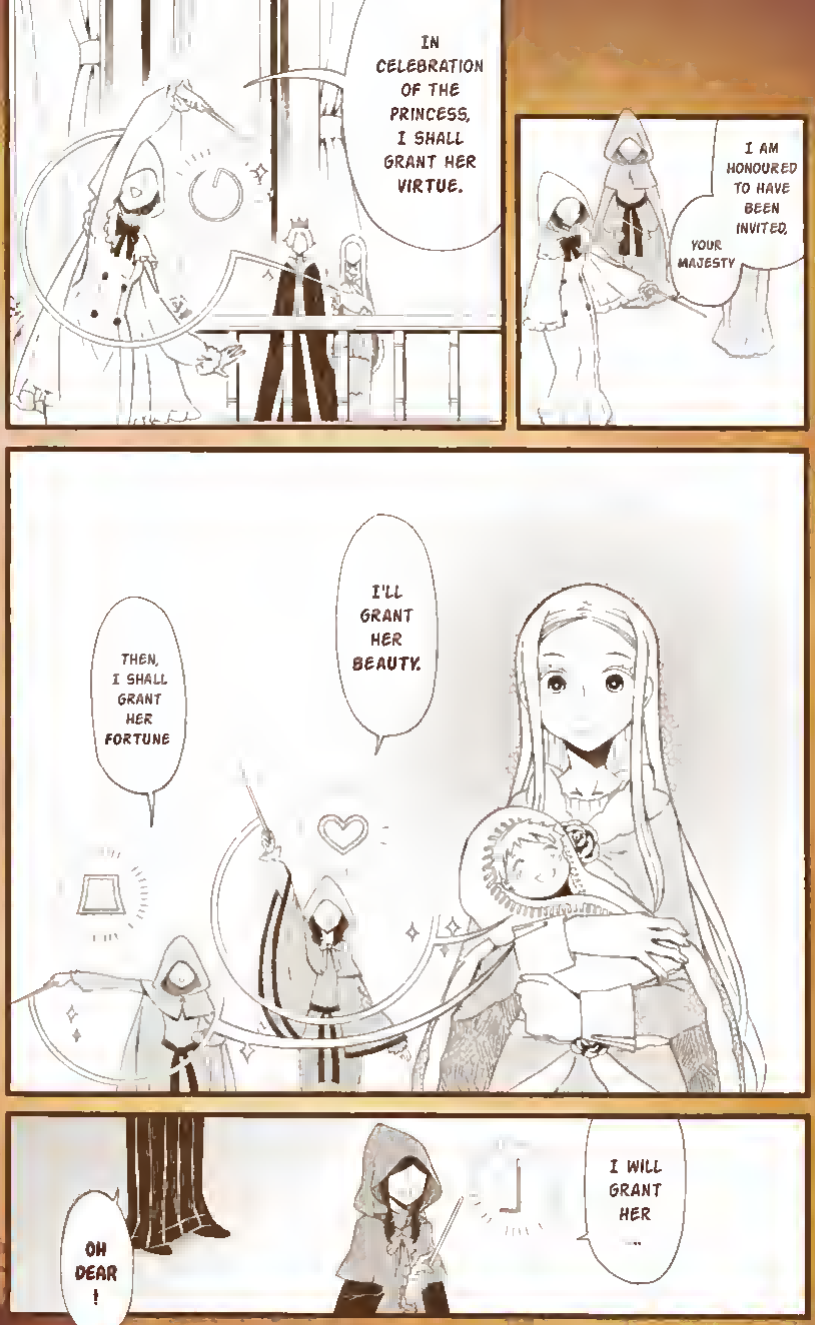
OH MY !

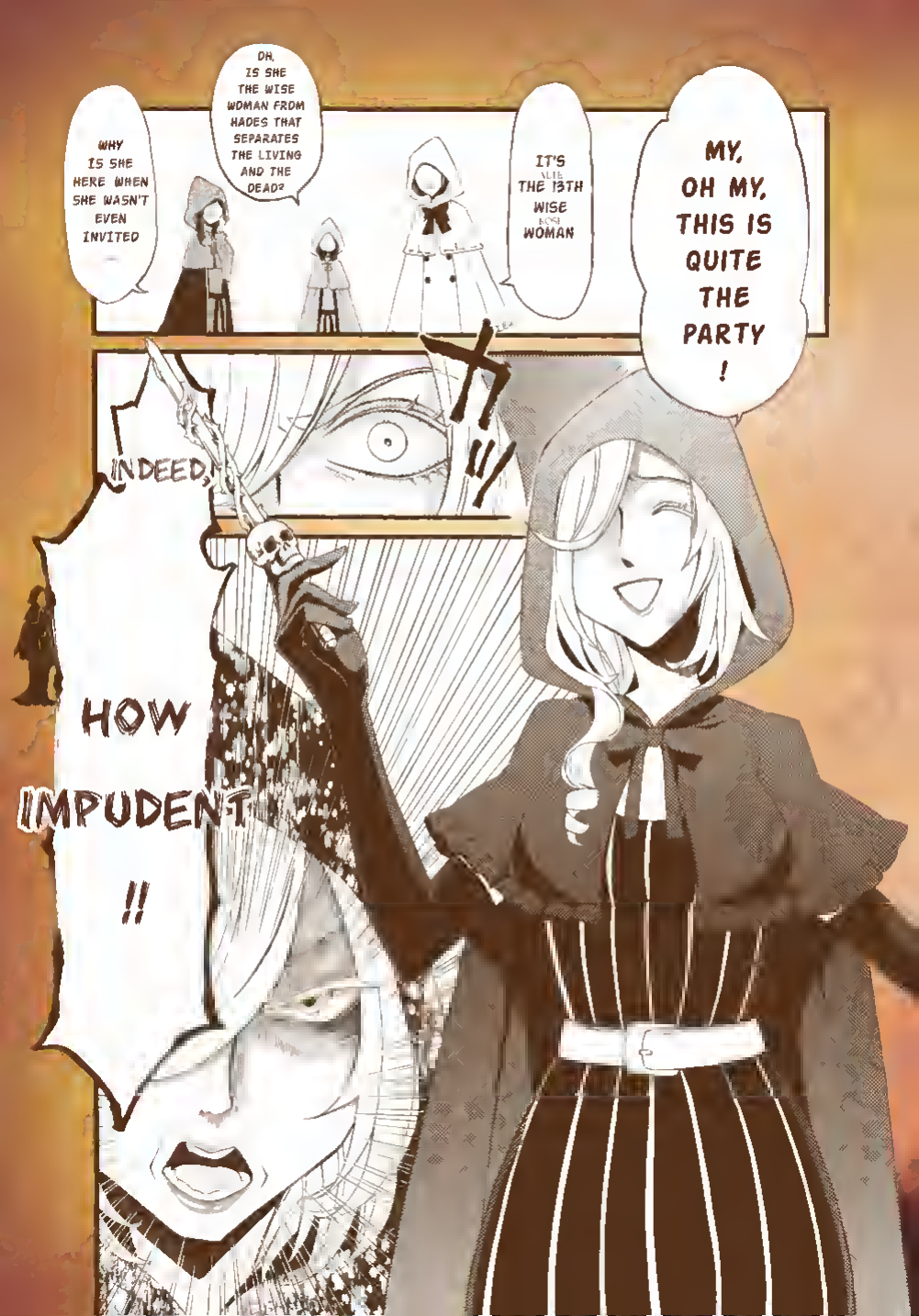
OVERJOYED BY THIS, MY FATHER THE KING ARRANGED A BANQUET TO CELEBRATE MY THE PRINCESS BIRTH

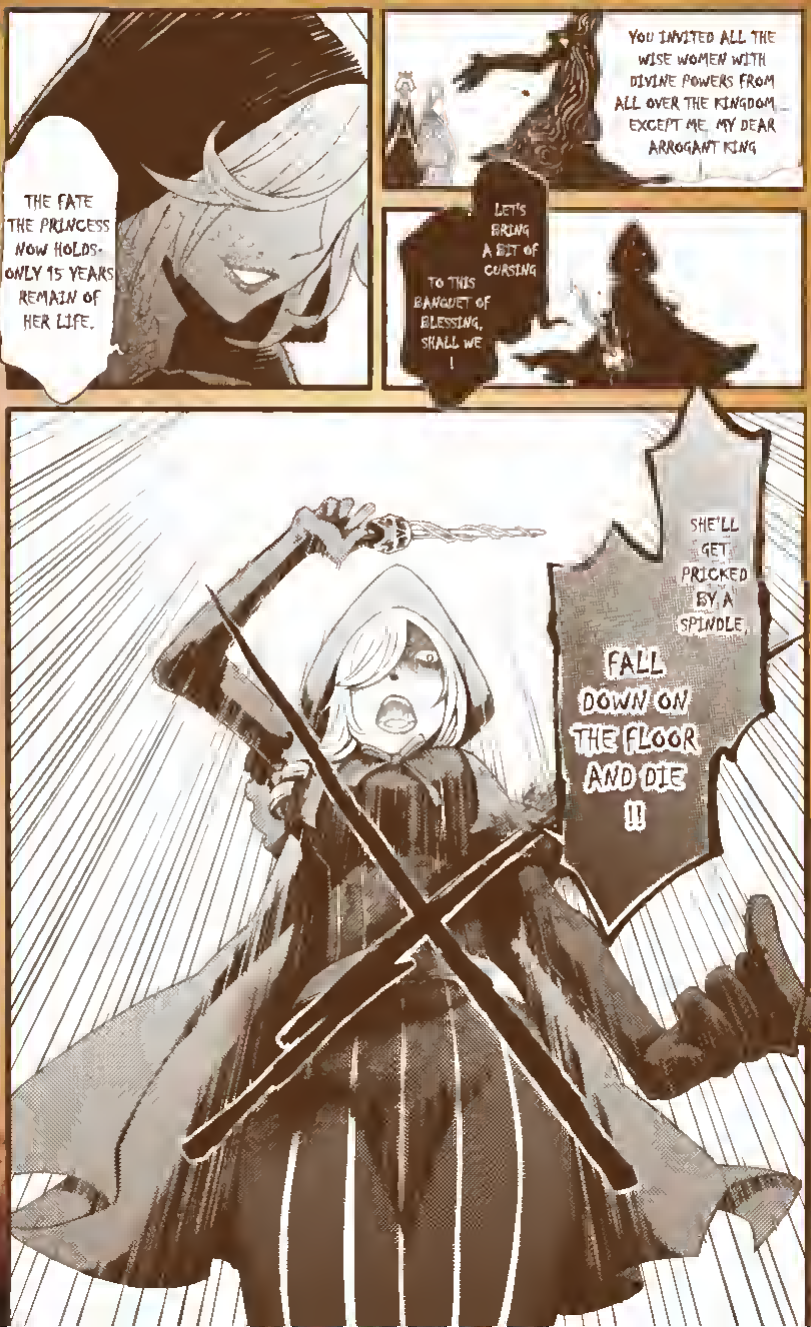
BUT BECAUSE THEY WERE ONE GOLDEN PLATE SHORT, AN INCIDENT OCCURRED

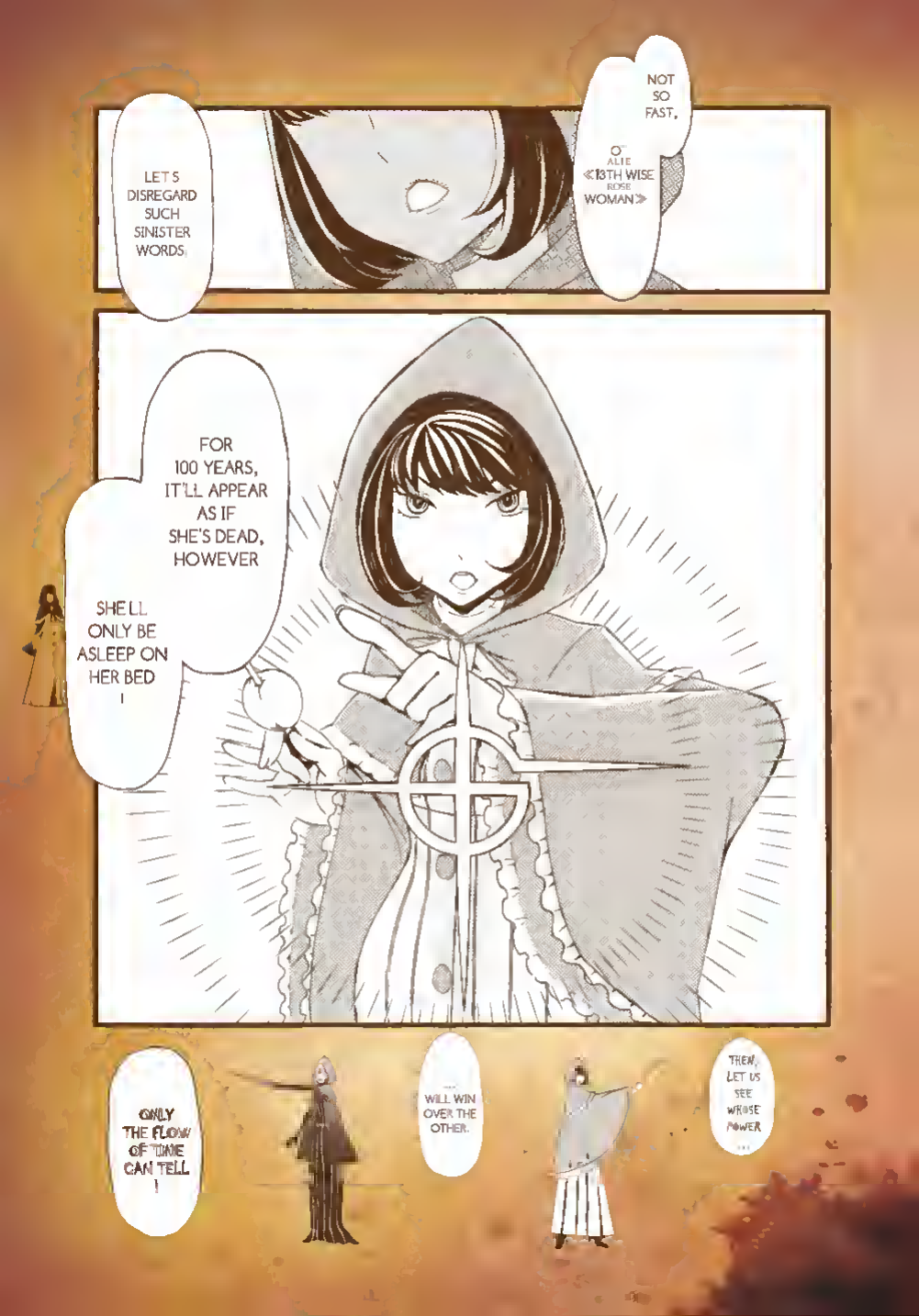
I AM A PRINCESS, WHO IS LOVED MORE THAN ANYONE ELSE IN THIS WORLD.

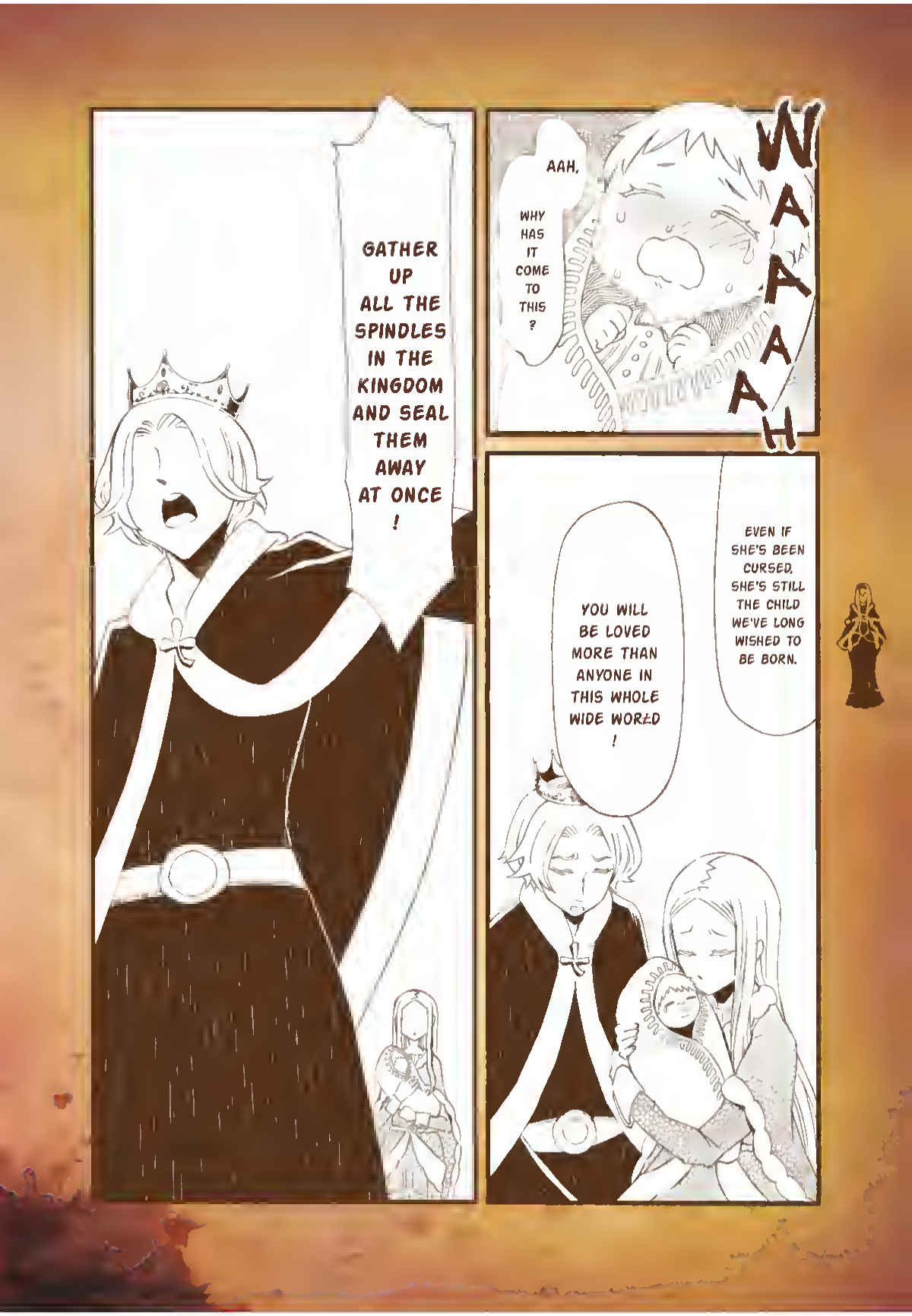

AND THEN,
THE BANQUET COMMENCED.
WE'RE LACKING ONE PLATE FOR THE NOBLE WISE WOMEN !
THIS IS TER-RIBLE !
IN THAT CASE, LET'S INVITE ONLY THE FIRST 12 WISE WOMEN.
OH, THANK YOU ALL FOR COMING !


IN CELEBRATION OF THE PRINCESS, I SHALL GRANT HER VIRTUE.
I AM HONOURED TO HAVE BEEN INVITED, YOUR MAJESTY
THEN, I SHALL GRANT HER FORTUNE
I'LL GRANT HER BEAUTY.
I WILL GRANT HER ...
OH DEAR !


MY, OH MY, THIS IS QUITE THE PARTY !
IT'S THE 13TH WISE WOMAN
OH, IS SHE THE WISE WOMAN FROM HADES THAT SEPARATES THE LIVING AND THE DEAD?
WHY IS SHE HERE WHEN SHE WASN'T EVEN INVITED
INDEED,
HOW IMPUDENT !!

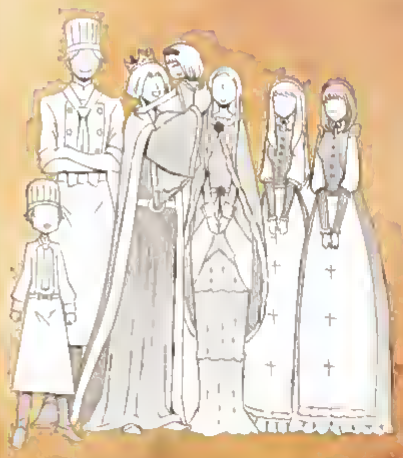

THE FATE THE PRINCESS NOW HOLDS ONLY 15 YEARS REMAIN OF HER LIFE.
YOU INVITED ALL THE WISE WOMEN WITH DIVINE POWERS FROM ALL OVER THE KINGDOM EXCEPT ME, MY DEAR ARROGANT KING
LET'S BRING A BIT OF CURSING TO THIS BANQUET OF BLESSING, SHALL WE ?
SHE'LL GET PRICKED BY A SPINDLE, FALL DOWN ON THE FLOOR AND DIE !!

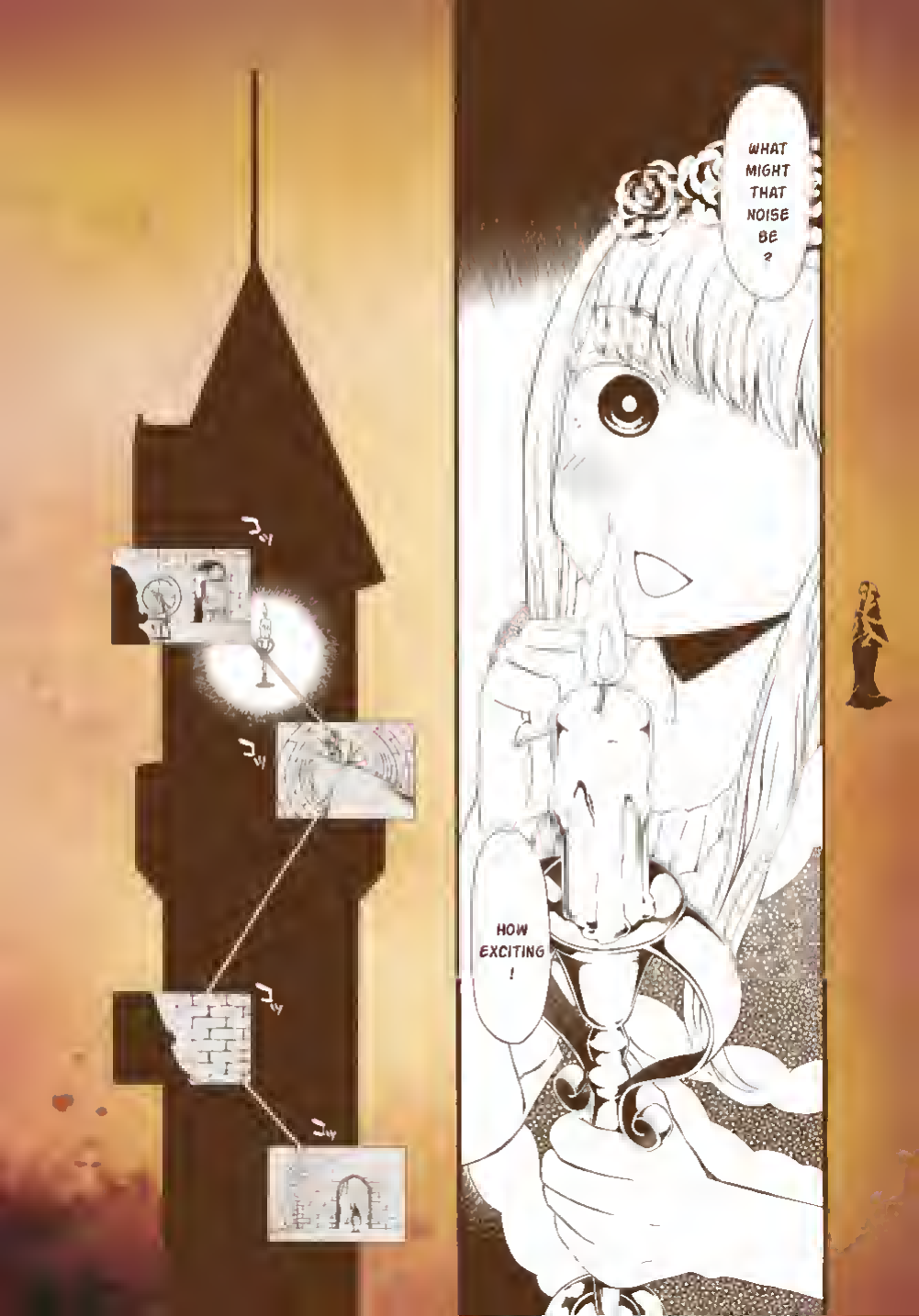

NOT SO FAST,
O ALIE ≪13TH WISE ROSE WOMAN≫
LET'S DISREGARD SUCH SINISTER WORDS.
FOR 100 YEARS, IT'LL APPEAR AS IF SHE'S DEAD, HOWEVER
SHE'LL ONLY BE ASLEEP ON HER BED !
ONLY THE FLOW OF TIME CAN TELL !
... WILL WIN OVER THE OTHER.
THEN, LET US SEE WHOSE POWER ...

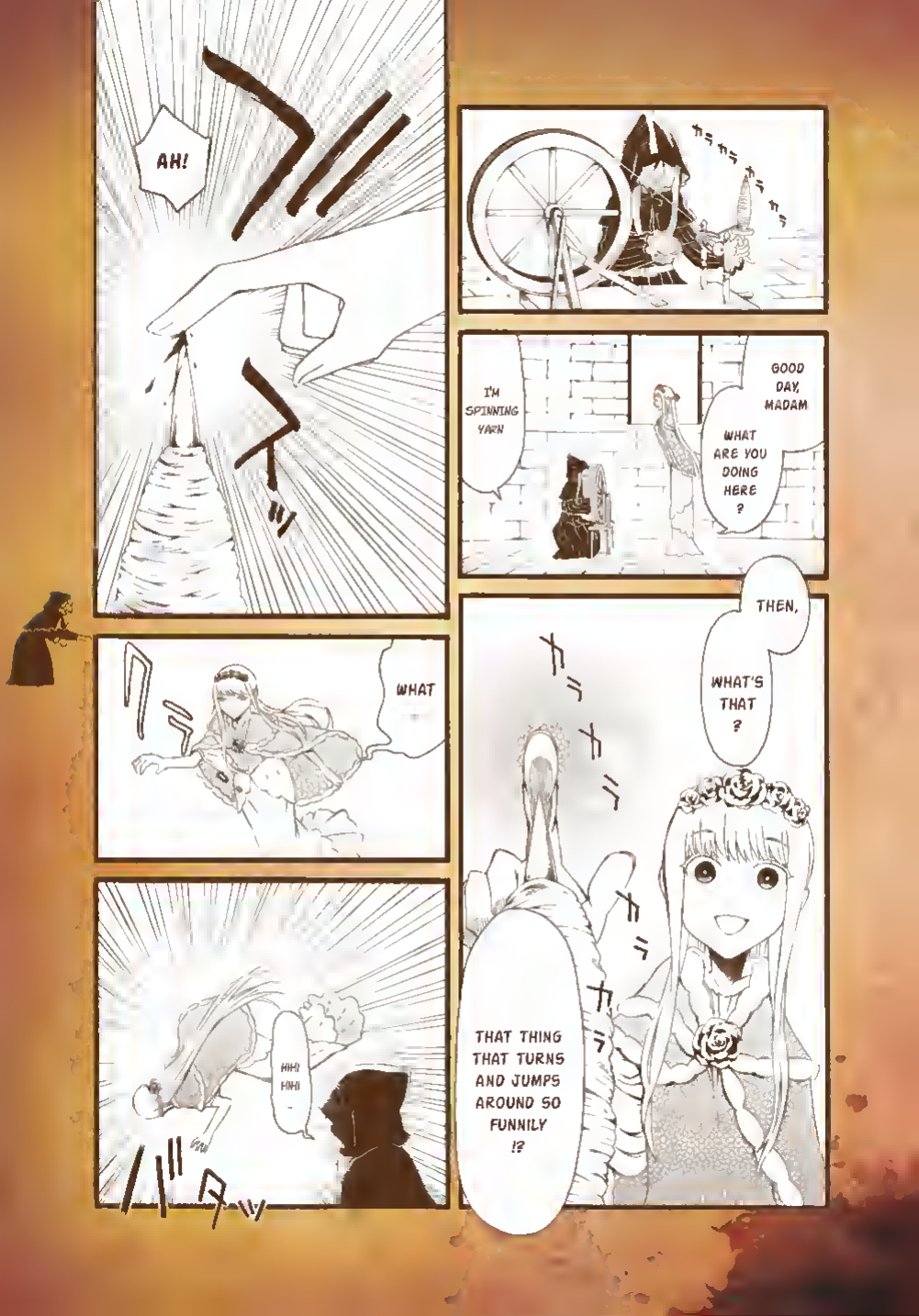

GATHER UP ALL THE SPINDLES IN THE KINGDOM AND SEAL THEM AWAY AT ONCE !
AAH, WHY HAS IT COME TO THIS ?
WAAAAAH
EVEN IF SHE'S BEEN CURSED, SHE'S STILL THE CHILD WE'VE LONG WISHED TO BE BORN.
YOU WILL BE LOVED MORE THAN ANYONE IN THIS WHOLE WIDE WORLD !

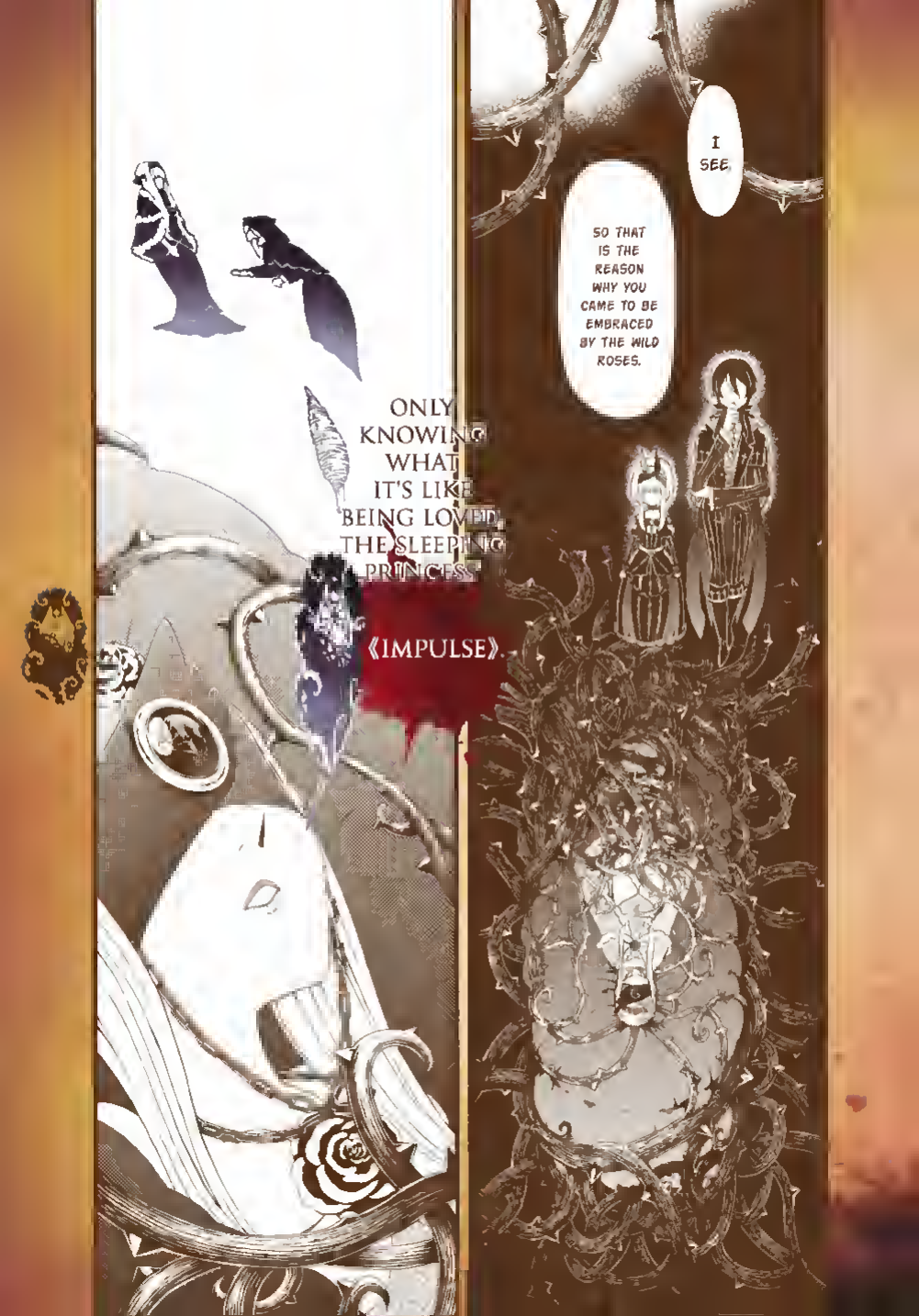
AND FINALLY, CAME THE MORNING OF MY THE PRINCESS 15TH BIRTHDAY

AND THEN, I THE PRINCESS WAS LOVED BY ALL THE PEOPLE IN THE KINGDOM AND RAISED HAPPILY IN PEACE AND COMFORT




WHAT MIGHT THAT NOISE BE ?
HOW EXCITING !


AH!
カラカラカラカラ
GOOD DAY, MADAM
I'M SPINNING YARN
WHAT ARE YOU DOING HERE ?
THEN, WHAT'S THAT ?
WHAT
HIHI HIHI
THAT THING THAT TURNS AND JUMPS AROUND SO FUNNILY !?


I SEE.
SO THAT IS THE REASON WHY YOU CAME TO BE EMBRACED BY THE WILD ROSES.
ONLY KNOWING WHAT IT'S LIKE BEING LOVED, THE SLEEPING PRINCESS
《IMPULSE》

MIGHT YOU DESIRE A KISS TO AWAKEN YOU ?
HOW-EVER,
UNFOR-TUNATELY,
I AM NOT YOUR PRINCE.
BUT IT'S ALRIGHT

NOW,
FOR A WHILE LONGER.
WAIT FOR YOUR DESTINED PARTNER IN THE WORLD OF YOUR DREAMS!
Das Märchen des Licht & Dunkels
Das Märchen des Licht
Sieben Märchen

10th Night: The Princess Sleeping in the Tower of Roses (pt.1 of 7)

7th story

Märchen

Alt Testament Märchen

旧約メルヒェン

Original songs Sound Horizon

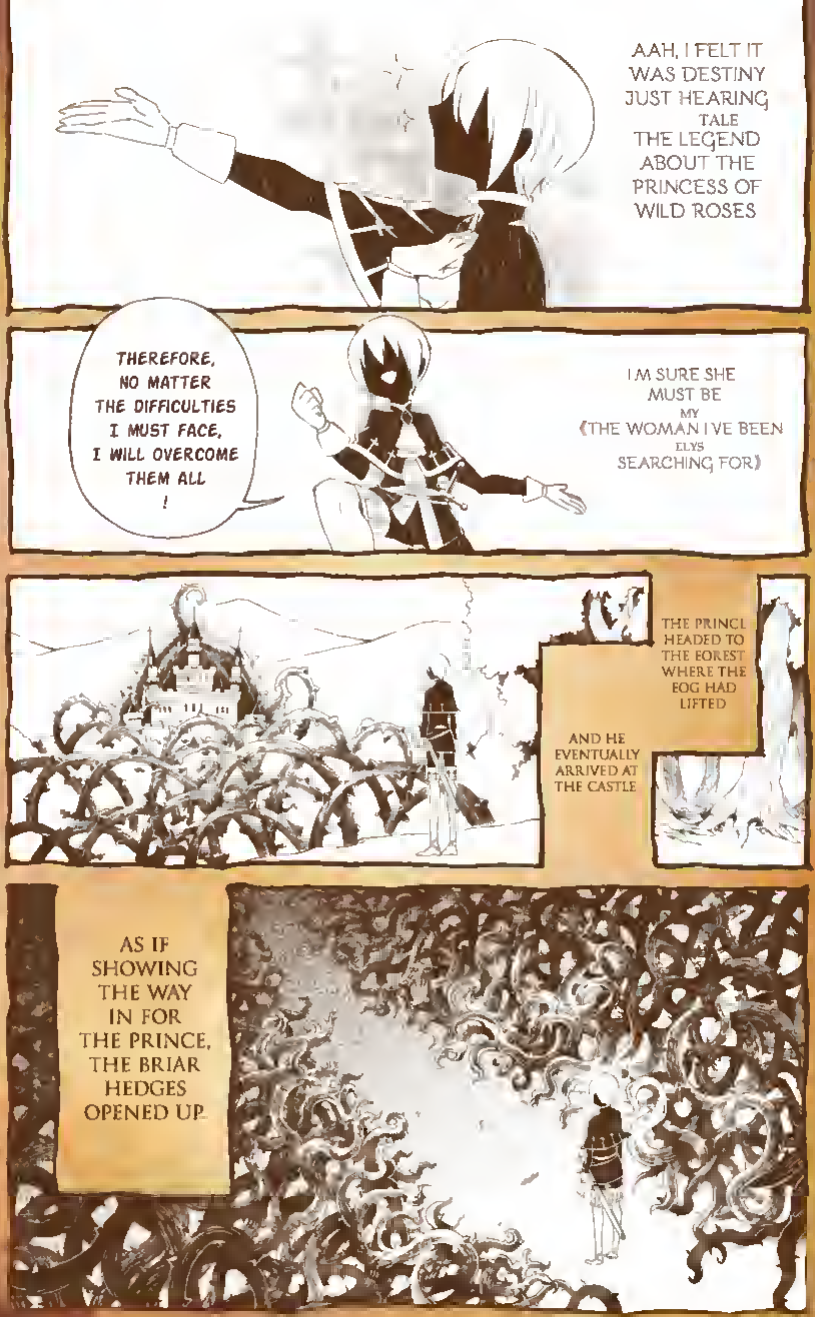
Manga Soga Shiina

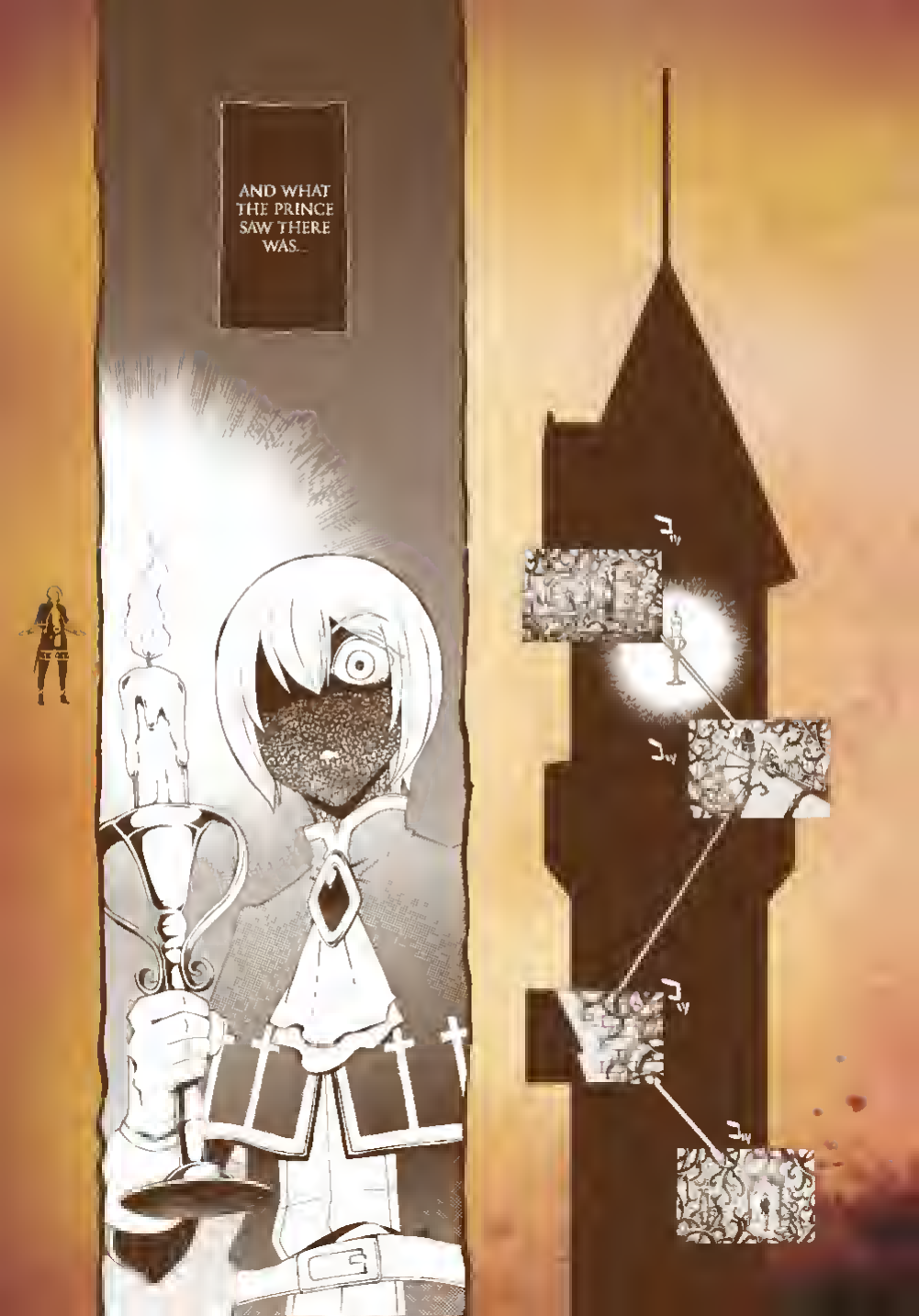
Hochmut

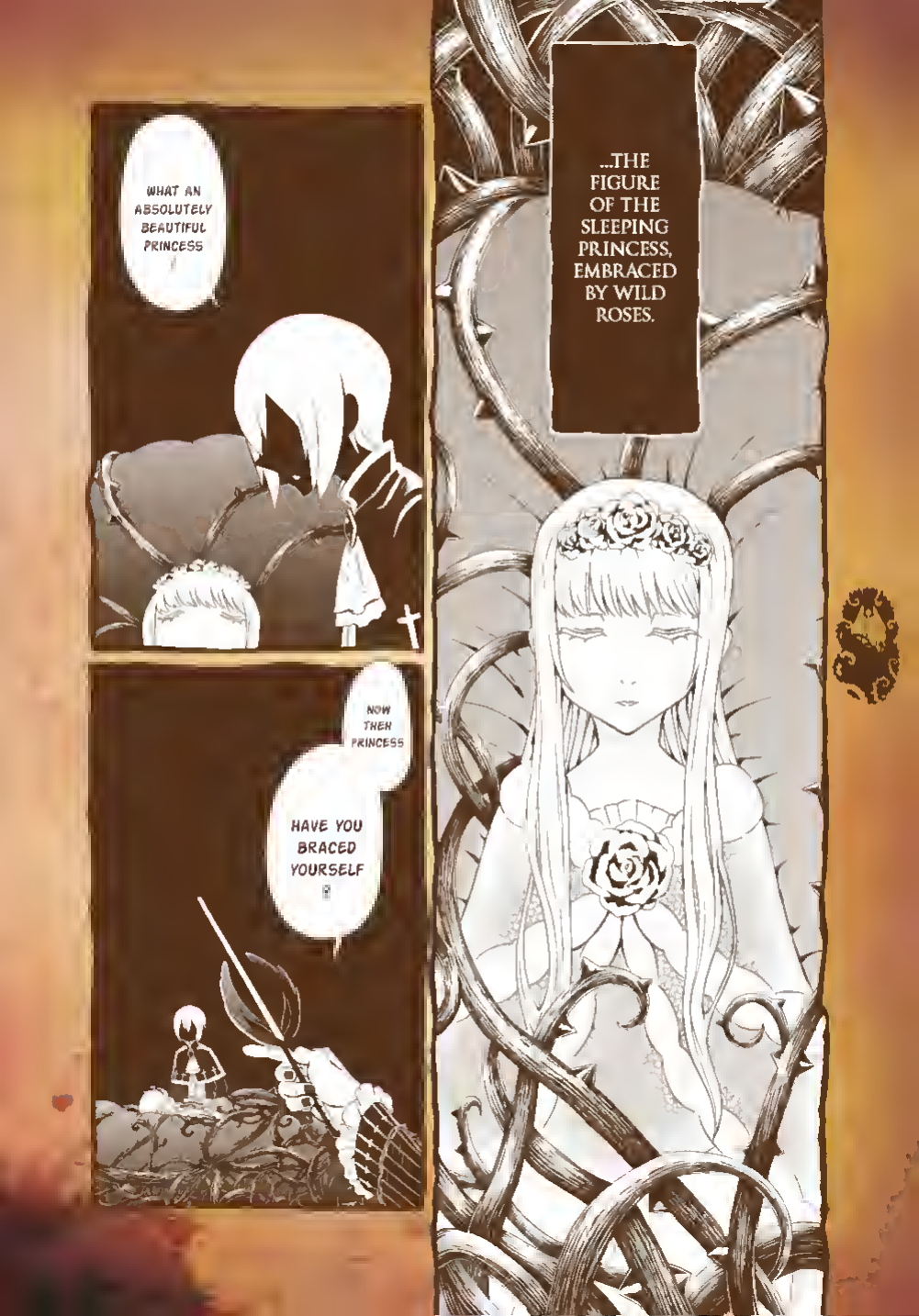
THERE ONCE WAS A PRINCE, WHO HAD SET OUT ON A JOURNEY TO FIND A BRIDE FOR HIMSELF
WHERE MIGHT MY IDEAL BRIDE BE ?

DEFYING THE WINDS,
DEFYING THE RAIN.
TO WEST AND EAST, NORTH AND SOUTH,
AAH,
I'VE LOOKED FOR HER EVERY-WHERE
AND YET, I HAVEN'T FOUND HER ...
JUST WHEN I THOUGHT THAT,
I HEARD OF A WONDERFUL RUMOUR.

~AT A WHITE CASTLE EMBRACED BY A HEDGE OF WILD ROSES,
IN ITS TOWER OF ROSES THAT REACHES TO THE SKY
THERE SLEEPS A BEAUTIFUL PRINCESS~
!?


AAH, I FELT IT WAS DESTINY JUST HEARING TALE THE LEGEND ABOUT THE PRINCESS OF WILD ROSES
THEREFORE, NO MATTER THE DIFFICULTIES I MUST FACE, I WILL OVERCOME THEM ALL !
I'M SURE SHE MUST BE MY 《THE WOMAN I'VE BEEN ELYS SEARCHING FOR》
THE PRINCE HEADED TO THE FOREST WHERE THE FOG HAD LIFTED
AND HE EVENTUALLY ARRIVED AT THE CASTLE
AS IF SHOWING THE WAY IN FOR THE PRINCE, THE BRIAR HEDGES OPENED UP.


AND WHAT THE PRINCE SAW THERE WAS...

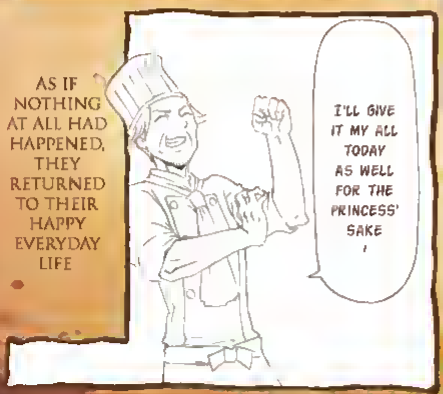

WHAT AN ABSOLUTELY BEAUTIFUL PRINCESS
NOW THEN PRINCESS
HAVE YOU BRACED YOURSELF
...THE FIGURE OF THE SLEEPING PRINCESS, EMBRACED BY WILD ROSES.

PLEASE ALLOW ME.

WITH THE PRINCE'S KISS, THE PRINCESS OPENED HER EYES AND AT ONCE THE WILD ROSES WITHERED AWAY

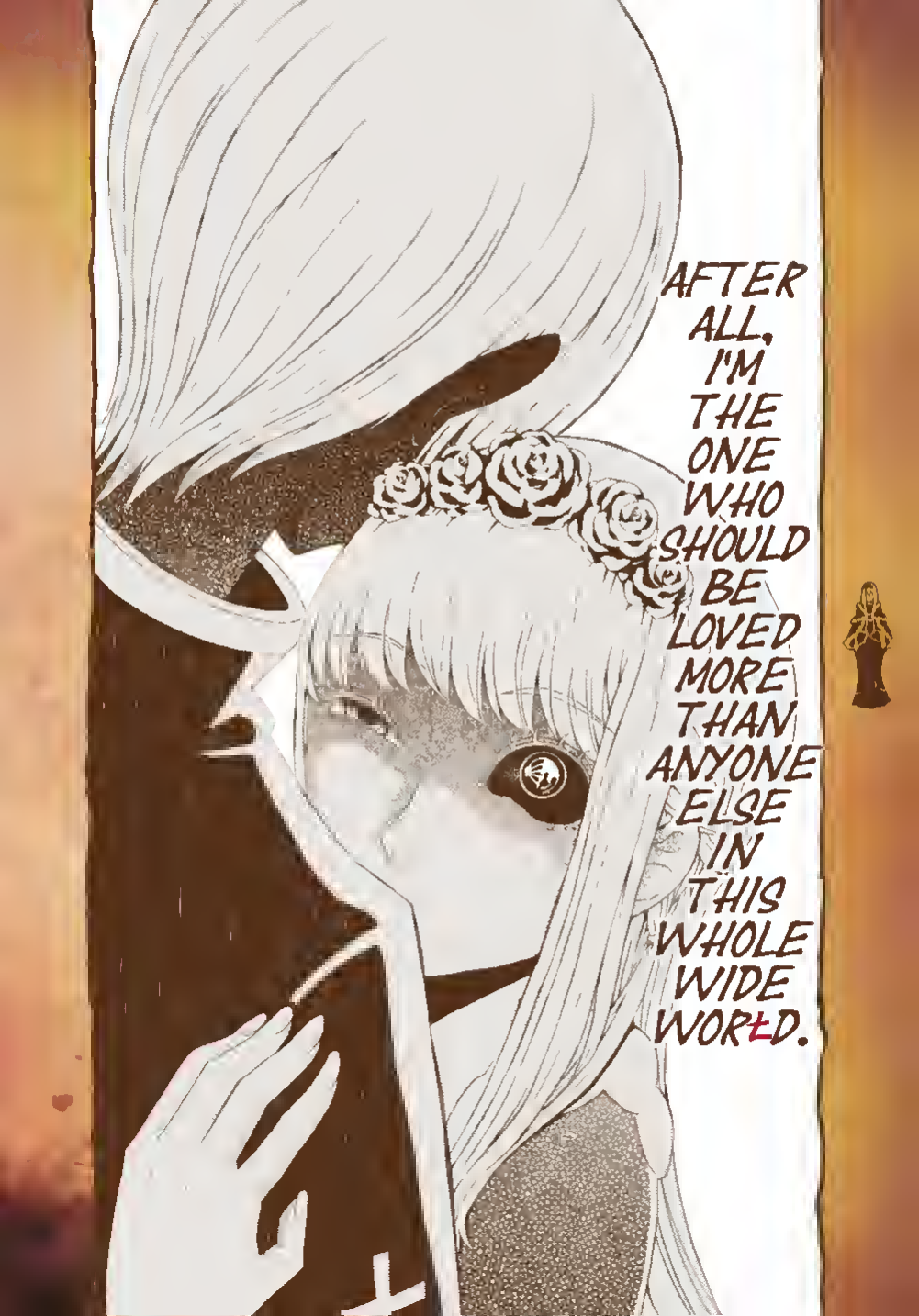
THE PEOPLE OF THE CASTLE ALSO WOKE UP FROM THEIR PROLONGED SLUMBER

AS IF NOTHING AT ALL HAD HAPPENED, THEY RETURNED TO THEIR HAPPY EVERYDAY LIFE



THIS IS HOW I'LL BECOME HAPPY.

AAH, I KNEW IT.


AFTER ALL, I'M THE ONE WHO SHOULD BE LOVED MORE THAN ANYONE ELSE IN THIS WHOLE WIDE WORLD.

11th Night The Princess Sleeping in the Tower of Roses (pt. 2)

will be released in the February 2018 volume of Gekkan Shounen Sirius

(On sale 26.12).

Please look forward to it!

Elysion

【ノベル】
Elysion 上 下
二つの楽園を廻る物語
著：十文字青　装画：左

絶賛発売中！
（角川単店単行本）
©Sound Horizon ©Ao Jyumonji Hidari

【コミック】
Elysion 全2巻
二つの楽園を廻る物語
原案・構成：十文字青　漫画：木下さくら

絶賛発売中！
（月刊ASUKA／KADOKAWA）
©Sound Horizon ©Ao Jyumonji,Sakura Kinoshita

Roman

【コミック】
Roman 全2巻
漫画：桂遊生丸

絶賛発売中！
（ヤングジャンプコミック
ウルトラ／集英社）
©Sound Horizon ©Yukimaru Katsura

【ノベル】
Roman 上 下
冬の朝と聖なる夜を廻る君の物語
著：十文字青　装画：左

絶賛発売中！
（角川単店単行本）。
©Sound Horizon ©Ao Jyumonji Hidari

Moira

【コミック】
Moira
漫画：桂遊生丸

[Moira]の連載再開に関しては
詳細が決まり次第、
ウルトラジャンプ誌上にて
ご報告させていただきます。
（ウルトラジャンプ連載／集英社）
©Sound Horizon ©Yukimaru Katsura

Märchen
イドへ至る森へ至るイド

【コミック】
旧約Märchen 1
漫画：ソガシイナ

絶賛発売中！
（月刊少年シリウス連載／講談社）
©Sound Horizon ©Shina Soga

【コミック】
新約Märchen 1 2
漫画：鳥飼やすゆき

絶賛発売中！
（少年マガジンエッジ連載／講談社）
©Sound Horizon ©Yasuyuki Torikai

VANISHING STARLIGHT

【コミック】
ヴァニシング・スターライト 全2巻
漫画：有坂あこ　解説・構成：時田とおる

絶賛発売中！
（月刊少年エース／KADOKAWA）
©Ao Arisaka,Toru Tokita ©Sound Horizon

【ノベル】
小説 ヴァニシング・スターライト 全2巻
著：時田とおる　イラスト：有坂あこ

絶賛発売中！
（角川単店単行本）
©Sound Horizon ©Ao Arisaka,Toru Tokita

Nein

【コミック】
Nein ~9th Story~ 全3巻
漫画：有坂あこ　ほか

電子書籍にて通常版配信中！
（ヤングエース／KADOKAWA）
©Sound Horizon

Sound Horizon ノベライズ&コミカライズ作品展開中！

最新情報はSound Horizon official website、またはSound Horizon情報局(@S_Horizon_info)にて！

試し読みQRコード

『Elysion』『Roman』　『旧約Märchen』　『新約Märchen』

画が歌い、文字が奏でる
「読むサンホラ」!!

箱入り、上製箔押し、フルカラー!!
単行本の概念を疑う超豪華仕様!!

歌詞に込められた物語と想いにこだわった徹底的ビジュアル化！

旧約Märchen I

原曲：Sound Horizon　漫画：ソガシイナ

絶賛発売中!!!!!!

旅旅社キャラクターズA　定価2300円(税別)　発行／旅旅社

電子版も絶賛配信中！

定価 2277円 (税込)

Monatszeitschrift Shouzo Sirius
Dezember Anhang Broschüre

VANISHING
GRAVEYARD
http://vanigrave.tumblr.com